

**Ministry of Education**

Capital Policy Branch  
8th Floor, Mowat Block  
900 Bay Street  
Toronto ON M7A 1L2  
Tel: 416-325-1705  
Fax: 416-326-9959  
Email: [grant.osborn@ontario.ca](mailto:grant.osborn@ontario.ca)

**Ministère de l'Éducation**

Direction des politiques d'immobilisations  
8<sup>e</sup> étage, édifice Mowat  
900, rue Bay  
Toronto ON M7A 1L2  
Tél. : 416-325-1705  
Téléc. : 416-326-9959  
Courriel : [grant.osborn@ontario.ca](mailto:grant.osborn@ontario.ca)

**2010 : SB47****NOTE DE SERVICE****DESTINATAIRES :** Surintendantes et surintendants des affaires**EXPÉDITEUR :** Grant Osborn  
Direction des politiques d'immobilisations**DATE :** Le 19 octobre 2010**OBJET :** Programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants – Formulaire de financement des immobilisations et de sélection des écoles pour la troisième année

---

Pour donner suite à la **note de service 2010 : EL11** du 5 octobre 2010 qui donnait un aperçu de l'orientation de la planification et les lignes directrices pour sélectionner les écoles qui offriront le Programme d'apprentissage à temps plein de la maternelle et du jardin d'enfants (MJTP) pour la troisième année (2012-2013), j'ai le plaisir de fournir des renseignements supplémentaires sur le processus d'examen des immobilisations que le Ministère appliquera, ainsi qu'un aperçu détaillé du nouveau formulaire en ligne de sélection des écoles.

**Financement des immobilisations au titre de la MJTP****Processus d'examen des immobilisations**

Les conseils scolaires doivent indiquer les écoles retenues pour la troisième année ainsi que les besoins en immobilisations connexes dans le formulaire de sélection des écoles (des détails sur le formulaire figurent ci-après), selon les critères énoncés dans la note de service 2010 : EL11.

Les analystes des immobilisations du Ministère examineront les demandes de financement des immobilisations de chaque école désignée par les conseils scolaires dans le formulaire. Le processus et les principes d'évaluation des besoins en immobilisations pour la MJTP de chaque école retenue pour la troisième année seront semblables à ceux employés pour la deuxième année. Ce processus a été décrit dans la **note de service 2010 : SB11** du 22 mars 2010. Une des principales caractéristiques de ce processus est que l'analyste des immobilisations consultera les conseils scolaires pour discuter en détails les besoins en immobilisations afin de bien comprendre leurs demandes en immobilisations identifiées par le conseil scolaire.

Lors de l'examen de leurs besoins en immobilisations pour la troisième année, les conseils scolaires devraient tenir compte du fait que le Ministère allouera des fonds d'immobilisations pour les premiers aménagements et les rénovations mineures des salles de classe de MJTP disponibles pour les classes de la troisième année.

#### Locaux appropriés pour les classes de MJTP

Le Ministère s'attend à ce que les conseils scolaires offrent la MJTP dans des salles existantes appropriées pour accueillir des élèves en âge de fréquenter la maternelle ou le jardin d'enfants. Même s'il n'a pas de normes établies par le Ministère pour ces salles de classe, des locaux appropriés peuvent comporter les caractéristiques comme la proximité des salles de bain, une superficie suffisante pour les centres d'apprentissage et l'accès à des aires de jeux extérieures. Ces caractéristiques seront prises en compte lors de l'examen des besoins en immobilisations d'une école.

Lors de la construction ou de l'aménagement de nouvelles salles de classe pour la MJTP, les conseils scolaires auront la latitude de déterminer les caractéristiques qu'ils jugent appropriées pour ces salles, mais ils devront gérer leurs projets dans les limites de l'enveloppe approuvée de financement des immobilisations.

#### Échéancier

Les conseils scolaires doivent soumettre leurs formulaires de sélection des écoles d'ici le **26 novembre 2010** ou même avant afin que le Ministère puisse effectuer un examen approfondi et en temps opportun. Le Ministère prévoit d'indiquer aux conseils scolaires les écoles et les immobilisations approuvées pour la troisième année au début du printemps 2011.

#### Mesures de reddition de comptes

Le Ministère a un peu modifié ses mesures de reddition de comptes pour les projets d'immobilisations liés uniquement à la MJTP.

Les projets d'immobilisations au titre de la MJTP qui coûtent moins de 250 000 \$ n'exigent pas *l'approbation de procéder du Ministère* (qui était auparavant une *approbation de transfert des réserves*). Cette exemption s'applique exclusivement aux projets uniques liés à la MJTP. Par exemple, lorsqu'un conseil scolaire entreprend un projet d'immobilisations qui inclut une composante pour la MJTP, il doit obtenir *l'approbation de procéder du Ministère* pour l'ensemble du projet, même si la composante de la MJTP coûte moins de 250 000 \$.

Pour un ajout lié à la MJTP dont la valeur est inférieure à moins de 50 p. 100 du coût de remplacement de l'installation visée dans une école, le conseil scolaire n'est pas tenu de remettre l'évaluation d'un expert-conseil indépendant en coûts dans le cadre du processus *d'approbation de procéder du Ministère*. Cependant, il doit quand même fournir une estimation du coût du projet dans le cadre du processus d'approbation. Pour un ajout lié à la MJTP dont la valeur est supérieure à 50 p. 100 du coût de remplacement de l'installation visée, le Ministère exige toujours une lettre d'un responsable du conseil confirmant l'estimation du coût du projet établie par un expert-conseil indépendant en coûts.

Les conseils scolaires doivent enregistrer tous les projets majeurs d'immobilisations au titre de la MJTP (c.-à-d. supérieur à 250 000 \$) dans la section des projets financés du Système d'inventaire des installations scolaires.

Nous rappelons également que les conseils scolaires doivent conserver les documents appropriés à l'appui de leurs dépenses liées à la MJTP en vue d'une vérification éventuelle.

### Rapports financiers

Comme la **note de service 2010: SB30** du 17 juin 2010 l'indiquait, le processus de paiement des subventions du programme d'immobilisations pour la MJTP différera. Les paiements reposeront sur les dépenses en immobilisations liées à la MJTP que les conseils rapportent dans leurs états financiers et dans le rapport de mars. Même si les conseils n'auront plus besoin d'effectuer des emprunts à long terme pour financer leurs investissements en immobilisations pour la MJTP, le Ministère continuera de couvrir les coûts des intérêts à court terme liés à ces projets étant donné que les versements de fonds aux conseils auront lieu deux fois par an. Les paiements des intérêts à court terme seront calculés de la même manière que celle employée pour les autres programmes d'immobilisations admissibles.

### Formulaire de sélection des écoles qui offriront la MJTP

Le Ministère a créé un nouveau formulaire de sélection des écoles dans le Système d'inventaire des installations scolaires (SIIS). Les conseils y désigneront les écoles qu'ils ont retenues pour la troisième année du programme de MJTP et indiqueront tous les besoins en immobilisations connexes afin que le Ministère les examine. Le SIIS est un portail et une base de données en ligne que le Ministère utilise pour recueillir des données sur les installations et les demandes de financement d'immobilisations, et pour assurer le suivi des dépenses pour les nouvelles écoles et les ajouts. Chaque conseil scolaire devrait avoir du personnel qui sait comment accéder au système.

Les conseils pourront accéder au formulaire de sélection des écoles de la troisième année à partir du 21 octobre 2010. Il se trouvera dans la section « Cadre de responsabilité » du SIIS.

Une bonne partie du formulaire contiendra déjà les renseignements sur les installations fournies par les conseils scolaires dans le SIIS. En outre, les conseils scolaires devront indiquer dans plusieurs champs des renseignements essentiels comme l'effectif prévu de la MJTP, les services de garde d'enfants, l'ordre de priorité des écoles et les besoins en immobilisations nécessaires. L'annexe A donne un aperçu détaillé du formulaire de sélection des écoles, y compris des images d'écran et des instructions détaillées.

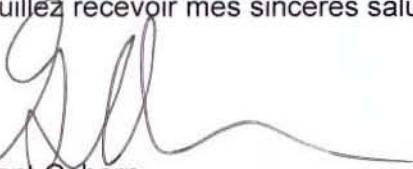
Le Ministère a prévu une séance facultative de formation en ligne au sujet du formulaire de sélection des écoles pour la MJTP. Elle aura lieu le 2 novembre 2010 à 11h00 et tous les conseils scolaires y sont invités. Même si cette formation n'est pas obligatoire, il est fortement recommandé que les conseils scolaires demandent au responsable de la saisie des données de ce formulaire d'y assister. Veuillez confirmer la présence de votre conseil scolaire à cette formation à Rosemarie Procopio à [rosemarie.procopio@ontario.ca](mailto:rosemarie.procopio@ontario.ca) d'ici le 27 octobre 2010. D'autres renseignements sur cette séance seront transmis par courrier électronique aux personnes qui auront manifesté leur intérêt à y participer.

Nous fournissons aussi dans l'annexe B la liste des réponses à quelques questions que les conseils scolaires pourraient avoir au sujet du formulaire. En outre, les analystes des immobilisations du Ministère sont prêts à travailler avec leurs conseils pour remplir le formulaire de sélection des écoles, à les aider ou à répondre à leurs questions tout au long de ce processus. La liste des analystes des immobilisations assigné(e)s aux conseils scolaires se trouve à l'annexe C de la présente note de service.

Pour obtenir des renseignements sur le processus d'examen des immobilisations de la troisième année, veuillez communiquer avec votre analyste des immobilisations ou avec Grant Osborn, Direction des politiques d'immobilisations, Ministère de l'Éducation, au 416-325-1705 ou à [grant.osborn@ontario.ca](mailto:grant.osborn@ontario.ca).

Pour obtenir tous autres renseignements sur le formulaire relatif à la MJTP, veuillez communiquer avec Alexandre Beaudin, Direction des programmes d'immobilisations, Ministère de l'Éducation, au 416-212-4818 ou à [alexandre.beaudin@ontario.ca](mailto:alexandre.beaudin@ontario.ca).

Veuillez recevoir mes sincères salutations,



Grant Osborn  
Directeur (par intérim),  
Direction des politiques d'immobilisations  
Ministère de l'Éducation  
416-325-1705  
[Grant.Osborn@Ontario.ca](mailto:Grant.Osborn@Ontario.ca)

c.c. Directrices et directeurs de l'éducation  
Surintendantes et surintendants des installations  
Surintendants de la planification  
Jim Grieve, sous-ministre adjoint, Ministère de l'Éducation

## **Annexe A – Formulaire de sélection des écoles qui offriront la MJTP (SIIS)**

### **Objet**

Le Ministère a élaboré le formulaire de sélection des écoles qui offriront la MJTP afin que les conseils y inscrivent et classent par ordre de priorité les écoles retenues pour la mise en œuvre de la troisième année du programme. Le choix de la plateforme en ligne plutôt que du formulaire en format Excel a pour but de réduire le temps de saisie des données, d'éliminer la confusion entre les multiples versions du formulaire d'un conseil, et de faire en sorte que les conseils scolaires et le personnel du Ministère travaillent avec les mêmes renseignements provenant d'une source de données centrale. Chaque conseil scolaire a deux comptes dans le SIIS : un est un compte « d'écriture » qui permet de mettre à jour et de modifier des informations dans le système; l'autre permet simplement de voir les données. Il faut utiliser le compte « d'écriture » pour remplir le formulaire de sélection des écoles qui offriront la MJTP.

Le formulaire permettra également au personnel du Ministère de résumer et d'analyser la vaste gamme de besoins en immobilisations dans toute la province et de fournir une estimation précise de la somme de financement des immobilisations requise pour répondre à ces besoins. Il comporte une fonction qui permet aux conseils de télécharger des plans en format PDF des écoles pour lesquelles des fonds d'immobilisations ont été demandés. La présentation de ces plans en même temps que les demandes d'immobilisations s'est révélée pratique pour la deuxième année et facilitera le processus d'examen des immobilisations de la troisième année.

Les conseils scolaires pourront aussi fournir des renseignements qualitatifs dans leurs formulaires pour justifier les demandes d'immobilisations et signaler toute considération ou point particulier concernant une école donnée.

### **Renseignements sur l'effectif**

Comme indiqué dans la **note de service 2010 : EL11**, les inscriptions cumulatives d'un conseil pour les trois premières années devraient totaliser 49 p. 100 de l'effectif de la maternelle et du jardin d'enfants prévu par le conseil pour 2012-2013. Afin d'aider les conseils à atteindre ce but, le Ministère continuera à les autoriser à diminuer les places réservées aux élèves de la troisième année pour résoudre les pressions relatives à l'inscription dans les deux premières années de MJTP. Les prévisions pour la troisième année résulteront de la soustraction des projections d'effectifs révisées des premières années de la MJTP. Les prévisions de l'effectif de la troisième année que le conseil aura fournies au Ministère dans le formulaire de sélection des écoles seront prises en considération dans le processus d'examen.

Le Ministère demandera aussi aux conseils d'indiquer le nombre à jour de classes de MJTP prévues pour chaque école la troisième année, en se basant sur les prévisions révisées de l'effectif de la MJTP. Les conseils sont priés de se concentrer principalement sur la sélection des écoles pour la troisième année, en se basant sur les allocations par élève dont il est question dans la note de service 2010: EL11.

Les écoles de chaque conseil approuvées par le Ministère pour la première et la deuxième année seront déjà téléchargées dans le formulaire de sélection. Dans le cadre du processus de sélection des écoles, les conseils devront fournir les prévisions révisées de l'effectif de la MJTP de chacune de ces écoles pour l'année scolaire 2012-2013. Cependant, la fonction permettant de fournir ces mises à jour ne sera pas disponible au moment de la publication du formulaire le 21 octobre. La version révisée du

formulaire comportant cette fonction sera publiée le 17 novembre 2010. Le Ministère avertira les conseils par courrier électronique quand le formulaire sera en fonction.

Bienvenue AlexBeaud - Votre session sera périmée dans 18:48 minutes

Déconnexion de SIIS

Cadre de responsabilité - Maternelle et jardin d'enfants à temps plein  
Les données de 2010-2011

2010-2011 Changer l'année MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Ontario 64 Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud

Administration ▶ Inventaire ▶ Cadre de responsabilité ▶ Télécharger Rapports ▶ Aide ▶ English

Année: 3 Choisir Ajouter une/des école(s) Capacité: 26 Aller à

http://142.108.118.184:89/Util/FacilitySearch.aspx...

Identification du SIIS de à  
Nom de l'établissement  
Palierelementaire  
StatutOuvert  
Ville

Recherche Remise à zéro Annuler

Done Internet

\* Les données PAJE reflètent le nombre d'élèves de M/J tel que démontré dans le plan RECP.

Renseignements sur les droits d'auteur. © Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2009

### Présentation du formulaire

Quand le conseil est satisfait de la liste des écoles indiquées dans le formulaire et de la documentation d'appoint, il peut transmettre le tout au Ministère pour examen. Veuillez noter que la directrice ou le directeur de l'éducation ainsi que la présidente ou le président du conseil doivent approuver le formulaire rempli avant qu'il ne soit transmis. Veuillez également vérifier que toutes les données de chacune des écoles retenues pour la troisième année sont à jour; c.-à-d. toutes les données sur l'effectif et les installations, le nom et l'adresse de l'école, etc.

Comme indiqué précédemment, il est possible de sauvegarder le formulaire à tout moment pendant le processus, mais le conseil devrait le présenter uniquement lorsqu'il est convaincu qu'aucun changement, ajout ou suppression ne sera nécessaire.

Un clic sur le bouton « Présenter » déclenche automatiquement l'envoi d'un message électronique à l'analyste des immobilisations du conseil pour l'informer que le formulaire a été transmis et est prêt pour examen et analyse.



Année: 3 ▾ Choisir

### Ajouter une/des école(s)

Capacité: 26 Aller à

registrements pa

ge: 20 Aller à 

Année: 3 ▾ Choisir Ajouter une/des école(s) Capacité: 26 Aller à Enregistrements par page: 20 Aller à

Année: 3 ▾ Choisir Ajouter une/des école(s) Capacité: 26 Aller à Enregistrements par page: 20 Aller à

	Identification du STIS - Nom de l'établissement	Année 1	Année 2	Financement additionnel PAJE	Priorité	Implique dans un CEI ?	Garderie	Type de garderie	EQM	Capacité Actuelle	Utilisation	2010-11 H *	2010-11 J *	2010-11 paJE *	Effectif projeté (PAJE)	Nombre de classes PAJE	Nombre de classe H/J @26	Classe Pleine	Elèves en surplus	Classe typique H/J (MEDU)	Classe normale H/J (MEDU)	En surplus (MEDU)
<input type="checkbox"/>	73 - School Name 1																		12	0		
<input type="checkbox"/>	549 - School Name 12																		0	2		
<input type="checkbox"/>	927 - School Name 13																		2	0		
<input type="checkbox"/>	1026 - School Name 22																		0	0	3	
<input type="checkbox"/>	1117 - School Name 23																		2	0		
<input type="checkbox"/>	1163 - School Name 25																		3	0		
	Total																		307	13	15	

 Êtes-vous certain de vouloir soumettre ces données PAJE au ministère? Lorsque soumis, vous ne pourrez plus alterer les données.

Microsoft Internet Explorer

Êtes-vous certain de vouloir soumettre ces données PAJE au ministère? Lorsque soumis, vous ne pourrez plus altérer les données.

**OK** | **Cancel**

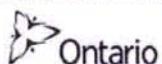
[Enlever](#) [Soumettre au ministère](#) [Enregistrer](#) [Remise à zéro](#)

\* Les données PAJE reflètent le nombre d'élèves de M/J tel que démontré dans le plan RECP.

Renseignements sur les droits d'auteur © Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2009

Quand vous aurez transmis le formulaire de sélection des écoles, il sera verrouillé et vous ne pourrez plus le modifier. Si vous devez apporter des changements à vos projets, communiquez avec votre analyste des immobilisations afin de recevoir de l'aide.

Comme le montre l'image ci-dessous, le formulaire de sélection des écoles retenues pour la troisième année de la MJTP se trouve dans la section « Cadre de responsabilité » du SIIS. Il est accessible à tout moment pendant le processus de sélection des écoles, et il est possible de sauvegarder les modifications ou les données entrées afin de prévenir la perte de données ou de documentation supplémentaire.



**Administration > Inventaire > Cadre de responsabilité > Télécharger > Rapports > Aide > English**

**Le 8 septembre 2010**

Tel qu'annoncé au sein de la note de service 2010-2011, les projets financés approuvés ou proposées devant être approbés continueront à être suivis et à être actualisées dans le secteur de l'éducation.

Les conseils scolaires trouveront dans les conseils scolaires peuvent également répondre à la note de service 2010-2011. Il est demandé aux conseils scolaires de modifier leurs instructions.

L'analyse des immobilisations de chaque conseil scolaire dont ils sont responsables est disponible sous « Aide->Personnes ressources->Analyste des politiques/Agent des finances ».

**Le 31 août 2010**

Le SIIS a été mis à jour afin de présenter par défaut l'année scolaire 2010-11. Veuillez contacter votre analyste principale des politiques d'immobilisations ou de soutien SIIS si vous constatez des problèmes avec vos données.

Les champs relatifs au Programme d'apprentissage de la jeune enfance (année 1 et 2) sont maintenant disponibles afin de mettre sur pied une requête personnalisée.

**Le 20 août 2010**

Les sources de financement relatives à « l'apprentissage à temps plein » et à « l'énergie renouvelable » sont maintenant disponibles au sein des différents formulaires (addition permanente, nouvelle école, rénovation majeure) sous la section « Projets financés ». « Energie renouvelable » est aussi disponible pour les projets de type « Espaces non-permanents ».

**Le 20 juillet 2010**

Le champ "aire du terrain" a été ajouté aux champs disponibles pour la création d'une requête personnalisée.

**Le 5 juillet 2010**

Le Ministère a conçu un module d'initiative pilote des écoles vertes (IPEV) au sein du Système d'inventaire des installations scolaires (SIIS). Ce module permet aux conseils participant à cette initiative de déclarer tous les trimestres les paramètres de performance relatifs aux produits/technologies pilotes respectifs, tel qu'exigé en vertu de l'IPEV. Veuillez consulter le Guide de l'utilisateur pour obtenir des renseignements plus détaillés.

**Le 10 février 2010**

Après avoir sélectionné le formulaire de MJTP, les conseils pourront voir la liste des écoles approuvées pour la première et la deuxième année, ou sélectionner la troisième année pour indiquer les écoles préférées.

Après avoir choisi la troisième année dans le menu déroulant, cliquez sur le bouton « Ajouter des écoles » pour sélectionner les écoles qui figureront dans le tableau de la troisième année de MJTP. Contrairement à l'outil de sélection en format Excel utilisé pour les deux premières années, où toutes les écoles du conseil étaient indiquées, seules les écoles sélectionnées par le conseil figureront dans le formulaire de MJTP. L'utilisateur du conseil pourra ainsi se concentrer sur les écoles retenues pour la troisième année seulement.

Le bouton « Ajouter des écoles » fera apparaître une fenêtre contextuelle (ci-dessous) dans laquelle il sera possible d'effectuer une recherche d'écoles élémentaires par nom, numéro de SIIS ou d'emplacement (municipalité), ou de générer la liste de toutes les écoles élémentaires du conseil en conservant la configuration par défaut.

Pour effectuer une recherche par nom d'école, il suffit d'entrer la première lettre du nom, par exemple, avec la lettre « a », la liste de toutes les écoles élémentaires dont le nom commence par un « a » s'affichera dans une nouvelle fenêtre. De même, pour sélectionner une école dans la liste des écoles d'une municipalité donnée, le seul critère de recherche est la première lettre de la municipalité.

C'est dans la liste des écoles générées (ci-contre) que les conseils peuvent sélectionner les écoles à retenir pour la troisième année qui figureront dans le tableau de MJTP. Il est possible de sélectionner ces écoles en cochant la case à gauche du nom de l'école et d'en sélectionner autant que désiré chaque fois que cet écran s'affiche. Il suffit de cliquer sur le bouton « Ajouter » pour afficher les écoles sélectionnées dans le tableau de MJTP.

#### Tableau de sélection des écoles qui offriront la MJTP

Une grande partie des données téléchargées d'avance dans ce tableau, reproduit sur la page suivante, sont celles que les conseils ont entrées dans le SIIS. Les conseils devront fournir en plus au Ministère d'autres données essentielles pour le processus de sélection des écoles. Les conseils scolaires se concentreront sur cet écran durant le processus de sélection des écoles de la troisième année. Comme le montre l'image ci-dessous, plusieurs champs contiennent déjà les données extraites du SIIS alors que d'autres sont ouverts afin que les conseils y entrent des renseignements supplémentaires.

Pour chaque école retenue par le conseil, les champs de données suivants contiendront déjà des données ou seront ouverts afin que le conseil les remplisse. Une image du tableau de MJTP figure ci-dessous pour information.

	Identification du SIIS Nom de l'établissement	Numéro de l'établissement	Statut	Paiement	Ville	Adresse
<input type="checkbox"/>	508	School Name 11	Ouvert	E	Toronto	111 Street, NBT 1B1
<input type="checkbox"/>	542	School Name 13	Ouvert	E	Toronto	113 Street, NBY 4L9
<input type="checkbox"/>	604	School Name 14	Ouvert	E	Toronto	114 Street, N9A 4R2
<input type="checkbox"/>	614	School Name 15	Ouvert	E	Toronto	115 Street, N9B 3M7
<input type="checkbox"/>	692	School Name 16	Ouvert	E	Toronto	116 Street, NBY 1X8
<input type="checkbox"/>	829	School Name 17	Ouvert	E	Toronto	117 Street, NBY 1J9
<input type="checkbox"/>	875	School Name 18	Ouvert	E	Toronto	118 Street, NBY 1B1
<input type="checkbox"/>	77	School Name 2	Ouvert	E	Toronto	12 Street, N9V 2V9
<input type="checkbox"/>	934	School Name 20	Ouvert	E	Toronto	120 Street, NBY 4P4
<input type="checkbox"/>	936	School Name 21	Ouvert	E	Toronto	121 Street, N9B 3V7
<input type="checkbox"/>	1161	School Name 24	Ouvert	E	Toronto	124 Street, N9W 1V6
<input type="checkbox"/>	1200	School Name 26	Ouvert	E	Toronto	126 Street, N9W 1B7
<input type="checkbox"/>	1294	School Name 28	Ouvert	E	Toronto	128 Street, N9Y 1J3
<input type="checkbox"/>	1410	School Name 29	Ouvert	E	Toronto	129 Street, N9C 1W4
<input type="checkbox"/>	166	School Name 3	Ouvert	E	Toronto	13 Street, N9R 1A0
<input type="checkbox"/>	1430	School Name 30	Ouvert	E	Toronto	130 Street, N9V 2Y8
<input type="checkbox"/>	1463	School Name 32	Ouvert	E	Toronto	132 Street, N9H 3K8
<input type="checkbox"/>	1470	School Name 33	Ouvert	E	Toronto	133 Street, N9C 1Y6
<input type="checkbox"/>	1534	School Name 34	Ouvert	E	Toronto	134 Street, N9P 2P0
<input type="checkbox"/>	1541	School Name 35	Ouvert	E	Toronto	135 Street, N9B 1S6
<input type="checkbox"/>	1574	School Name 36	Ouvert	E	Toronto	136 Street, N9H 3V5
<input type="checkbox"/>	1674	School Name 37	Ouvert	E	Toronto	137 Street, N9E 1A2

Bienvenue DSB9 - Votre session sera périmée dans 19:34 minutes

**Déconnexion de SIIS**

**Cadre de responsabilité - Maternelle et jardin d'enfants à temps plein**

2010-2011 Changer l'année MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Ontario

Administrations > Inventaire > Cadre de responsabilité > Télécharger Rapports > Aide > English

Année: 3 Choisir Ajouter une/des école(s)

Enregistrements par page: 20 Aller à

	Identification du SIIS Nom de l'établissement	Année 1	Année 2	Financement additionnel PAJE	Priorité	Impliqué dans un CEI ?	Garderie	Type de garderie	EQM	Capacité Actuelle	Utilisation	2010- 11 M *	2010- 11 J *	2010- 11 PAJE *	Effectif projété (PAJE)	Nombre de classes PAJE	Nombre de classe M/J	Classe typique M/J	Classe normale F
<input type="checkbox"/>	73 - School Name 1	V	N	N	1	Oui	N		419.00	481.00	87	34	39	73	78	3	3	2	0
<input type="checkbox"/>	549 - School Name 12	N	N	N	2	Non	N		291.50	262.00	111	42	31	73	34	2	2	0	0
<input type="checkbox"/>	927 - School Name 19	N	N	N	6	Non	V	Bambin	374.50	371.00	101	168	182	321	52	2	2	2	0
<input type="checkbox"/>	1026 - School Name 22	N	N	N	7	Oui	N		390.00	524.00	74				53	2	3	0	0
<input type="checkbox"/>	1117 - School Name 23	N	N	N	8	Oui	V	Pré-scolaire	324.00	355.00	91	25	39	64	34	2	2	2	0
<input type="checkbox"/>	1163 - School Name 25	N	V	N	9	Oui	N		323.00	0.00		20	36	36	56	2	3	3	0
	Total														307	13	15	9	0

Enlever Soumettre au ministère Enregistrer Remise à zéro

\* Les données PAJE reflètent le nombre d'élèves de M/J tel que démontré dans le plan RECP.

Renseignements sur les droits d'auteur © Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2009

<b>Case à cocher –</b>	Cette case, quand elle est cochée, permet de supprimer une ou des écoles du tableau de sélection en cliquant sur le bouton « Supprimer » au bas de l'écran. Il est possible de rajouter en tout temps une école supprimée par accident.
<b>Id. du SIIS/</b>	
<b>Nom de l'établ. –</b>	Affiche l'identification du SIIS et le nom de chaque école sélectionnée. Ce champ est l'un des deux où il est possible de faire un tri par ordre ascendant ou descendant en cliquant dans le titre de la colonne (surligné en bleu). Il est possible d'effectuer un tri par identification du SIIS ou par nom d'école.
<b>Année 1/Année 2 –</b>	La mention « Oui » ou « Non » indique si le Ministère a approuvé l'école pour la MJTP la première ou la deuxième année (ou dans un petit nombre de cas, pour les deux années).
<b>Financement additionnel PAJE –</b>	Ce champ repose sur les données du Ministère qui indiquent si l'école a reçu des fonds supplémentaires pour faire face aux retombées du programme de MJTP. Ce financement supplémentaire a été alloué principalement pour des projets d'immobilisations en cours ou futurs, comme de nouvelles écoles et des ajouts, afin que les conseils puissent construire les locaux supplémentaires nécessaires pour le programme quand aucun fonds d'immobilisations n'avait été attribué dans ce but.
<b>Priorité –</b>	Il faut indiquer dans ce champ la priorité des écoles désignées dans le formulaire de MJTP, comme pour les deux premières années. Il n'est pas nécessaire de sélectionner les écoles par ordre de priorité; elles peuvent être classées en ordre ascendant ou descendant après avoir rempli le formulaire et indiqué la priorité.
<b>Impliqué dans un CEI? –</b>	Il faut utiliser le menu déroulant (Oui/Non) si un comité d'examen des installations (CEI) étudie <u>actuellement</u> le cas de l'école, peu importe le stade du processus. Comme l'indique la note de service 2010 : EL11, le Ministère encourage fortement les conseils à ne pas désigner d'écoles qui font l'objet d'un processus d'examen. Le Ministère prendra ces écoles en considération dans des circonstances très exceptionnelles uniquement.
<b>Garderie –</b>	Ce champ contient des données de l'inventaire des salles du SIIS qui doit montrer qu'une école abrite une garderie. La mention « Oui » s'affichera si les champs du type de locaux ou de l'utilisation des locaux indiquent « Garderie » pour toute salle d'une école. Si ces données sont incorrectes, les conseils devront mettre à jour l'inventaire des salles en conséquence dans le SIIS. Le tableau de MJTP reflètera ces corrections.
<b>Type de garderie –</b>	Ce champ a pour but de déterminer les retombées de la MJTP dans une école qui abrite déjà une garderie. Ce menu déroulant est actif uniquement quand l'école compte une garderie (voir l'explication ci-dessus). Il faut indiquer dans ce champ, le type de garderie en exploitation dans une école donnée. Le menu déroulant offre les types suivants de garderie :

1. *Bambin (0 – 2,5 ans)*
2. *Préscolaire (2, 5 – 5 ans)*
3. *Âge scolaire (6 – 12 ans)*
4. *Meilleur départ*
5. *Autre (décrire dans la section des commentaires du conseil)*

**EQM/Capacité actuelle –**

Les données enregistrées dans le SIIS ont déjà été téléchargées dans ce champ. Si la capacité réelle est incorrecte, il faut mettre à jour les données de base dans le SIIS afin que les renseignements les plus récents sur la capacité réelle et les installations soient exacts. L'EQM d'une école provient des prévisions budgétaires et des prévisions budgétaires révisées. Les problèmes concernant les EQM de votre conseil doivent être corrigés au cours du cycle de rapports suivant.

**2010-11 PAJE –**

Ces données proviennent du plan de RECP de 2010-2011 du conseil présenté au Ministère dans « l'espace test » de RECP. Ces champs seront mis à jour avec les résultats réels de la RECP quand les conseils scolaires les auront présentés au Ministère, ce qui est prévu pour le 31 octobre 2010. L'effectif réel de la MJTP dans chaque école a pour but de fournir un point de référence au conseil et au Ministère pendant le processus d'examen. La somme de l'effectif de la maternelle et du jardin d'enfants figure dans la colonne « 2010-11 PAJE ».

**Effectif projeté (PAJE) –**

Dans cette colonne, les conseils entreront leur effectif projeté de la MJTP pour chacune des écoles retenues pour la troisième année (2012-2013). Les données de ce champ sont essentielles pour le processus d'examen et vitales pour déterminer le nombre d'écoles de chaque conseil admissibles pour la troisième année. Il est recommandé que les conseils fournissent les prévisions de l'effectif les plus exactes.

**Nombre de classes PAJE –**

Dans cette colonne, les conseils entreront le nombre de classes de MJTP qu'ils prévoient d'exploiter dans chaque école, en fonction de l'effectif de MJTP projeté et/ou des besoins particuliers du programme ou de l'école.

**Nombre de classes M/J –**

Il s'agit d'un champ calculé qui donne le nombre de classes de MJTP qui serait nécessaire en fonction du nombre projeté d'élèves. Ce champ divise le nombre d'élèves par une charge moyenne de 26 élèves par salle de classe. À noter qu'il fournit le nombre maximal de salles requises; c.-à-d. que 26 élèves exigeraient une salle et 27 élèves en exigeraient deux.

Ce champ se veut un point de référence pour aider le conseil à déterminer le nombre de classes de MJTP à offrir dans chaque école.

**Classe typique M/J –**

Ce champ indique le nombre de salles de la maternelle et du jardin d'enfants construites spécialement dans chaque école et contient les données de l'inventaire des salles figurant dans le SIIS. Chaque salle dont le type d'espace est « M\J » est censée avoir été construite spécialement pour les fins

de la maternelle et/ou du jardin. Si cette donnée est incorrecte, il faut mettre à jour l'inventaire des

#### Déconnexion de SIIS

n d'enfants à

2010-2011

Changer l'année

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

The screenshot shows a table titled "Enregistrements par page: 20 Aller à". The columns are: Classe typique M/J, Classe normale M/J, En surplus, Rénovation, Nouvelle classe requise, Commentaires, Plan de plancher, and Identification du SIIS - Nom de l'établissement. The data rows are:

Classe typique M/J	Classe normale M/J	En surplus	Rénovation	Nouvelle classe requise	Commentaires	Plan de plancher	Identification du SIIS - Nom de l'établissement
2	0	1	1	0			73 - School Name 1
0	0	0					549 - School Name 12
2	0	0					927 - School Name 19
0	0	0					1026 - School Name 22
2	0	0					1117 - School Name 23
3	0	0					1163 - School Name 25
9	0	1	1	0			

salles de l'école dans le SIIS afin de refléter le type d'espace de la capacité réelle. Le tableau de la MJTP sera mis à jour en fonction des changements apportés dans l'inventaire des salles.

**« Autres (classes) » offrant la M/J** - Ce champ est destiné à recevoir le nombre de salles de classe normales qui abritent actuellement toute variante du programme de maternelle et de jardin d'enfants.

**En surplus** - Ce champ sert à indiquer le nombre de salles de classe d'une école qui pourraient être considérées en surplus en fonction de l'effectif actuel et de la distribution des classes. Cette colonne et la précédente peuvent servir à indiquer les possibilités de réaménagement de salles existantes pour créer des locaux appropriés pour la MJTP.

**Rénovation** - Il faut indiquer dans ce champ le nombre de salles de classe à rénover pour créer des locaux appropriés pour la MJTP. Il faut considérer que cette colonne fait partie de la demande de fonds d'immobilisations du conseil. Il est recommandé que les conseils indiquent les possibilités de rénovations des salles de classe avant la construction de nouvelles.

#### Nouvelles classes requises –

Il faut indiquer dans ce champ le nombre de salles de classe requises dans une école donnée. Il faut considérer que cette colonne fait partie de la demande de fonds d'immobilisations du conseil. Veuillez vérifier que toutes les possibilités de rénovations des locaux existants ont été épuisées et que l'effectif futur à l'école a été pris en compte.

#### Commentaires –

En cliquant sur cette icône, il est possible d'entrer une brève description de la demande d'immobilisations pour une école donnée, de fournir des renseignements supplémentaires sur l'école, le programme de MJTP, les circonstances uniques de l'école et les approbations municipales en attente. Il est recommandé de fournir ces renseignements qualitatifs pour chaque école désignée dans le formulaire de la troisième année.

#### Plan de plancher –

En cliquant sur cette icône, il est possible de télécharger les fichiers en format PDF des plans d'étage de chaque école. La présentation de ces plans s'est révélée pratique pour la deuxième année et facilitera le processus d'examen des immobilisations de la troisième année. Étant donné que la taille de chaque fichier est limitée à 5 mégaoctets, il

convient de vérifier que tout document à télécharger a la taille appropriée.

### Autres fonctions

- Exportation de données – Les conseils pourront exporter le tableau de MJTP vers Excel de Microsoft en tout temps pendant le processus de sélection des écoles. Il suffit pour cela de cliquer sur l'icône Excel dans le coin supérieur droit de l'écran du tableau de MJTP. Le but est de permettre aux conseils de générer des rapports pour les présentations, les réunions de conseillers scolaires ou la consultation interne. À noter qu'il est impossible de télécharger des fichiers Excel dans le SIIS en vue de remplir le formulaire de sélection des écoles de MJTP.
- Tri – Les conseils pourront trier la liste du formulaire de MJTP par identification du SIIS ou nom de l'établissement, ou par priorité. Les titres de ces colonnes sont surlignés en bleu pour indiquer qu'elles peuvent être utilisées pour effectuer un tri.
- Enregistrements par page – Les conseils pourront adapter le nombre d'enregistrements affichés sur le formulaire en inscrivant une valeur dans la case « Enregistrements par page », ce qui réduira la nécessité de faire défiler la liste des enregistrements.

## **Annexe B – Liste des questions potentielles**

---

### **Comment indiquer une école retenue pour la troisième année de MJTP?**

- R. Pour indiquer qu'une école est retenue pour la troisième année, il faut cocher la case fournie dans la fenêtre d'identification des écoles. Quand cette case est cochée, l'école et tous les renseignements pertinents figurant dans le SIIS s'afficheront dans le tableau de MJTP, et le conseil pourra ensuite remplir les champs obligatoires.

### **Comment chercher des écoles dans la fenêtre de sélection des écoles?**

- R. Il est possible de chercher une série secondaire d'écoles, ou une école en particulier, en utilisant la fenêtre de sélection des écoles et en effectuant une recherche par nom, par emplacement ou par identification du SIIS. Le critère de recherche par défaut générera la liste de toutes écoles élémentaires du conseil ouvertes et exploitées. Pour obtenir uniquement la liste des écoles dont le nom commence par « N », il suffit d'inscrire « N » dans le champ du nom de l'école.

### **Comment supprimer une école du tableau de MJTP?**

- R. Pour supprimer une école du tableau, il suffit de cocher la case à gauche du nom de l'école, puis de cliquer sur le bouton « Supprimer » au bas de l'écran.

### **Que faire si je n'ai pas le temps d'indiquer toutes mes écoles préférées après avoir ouvert une session dans le SIIS?**

- R. Vous pouvez accéder au module de sélection des écoles retenues pour la MJTP et le mettre à jour en tout temps et aussi souvent que nécessaire pendant le processus de sélection des écoles. Vous pouvez désigner beaucoup ou peu d'écoles pendant une session et sauvegarder le tableau pour conserver ces données.

### **Pourquoi est-il impossible de sélectionner le type de garderie dans une de mes écoles?**

- R. Le menu déroulant permettant d'indiquer le type de garderie est actif uniquement si une garderie a été déclarée pour l'école dans la section de l'inventaire des salles du SIIS. Si vous constatez que la mention de la garderie est incorrecte, vous devez mettre à jour l'inventaire des salles afin d'indiquer que l'école abrite une garderie.

### **Que faire quand les données téléchargées d'avance dans mon formulaire de MJTP sont incorrectes?**

- R. Le formulaire de sélection des écoles fonctionne en « temps réel », ce qui signifie que les champs contenant déjà des données seront mis à jour en fonction des changements que les conseils scolaires apportent à leurs données sur les installations dans le SIIS. Il est recommandé de vérifier que toutes les données du formulaire de MJTP sont à jour et reflètent exactement la capacité réelle et les détails sur l'établissement.

### **Pourquoi est-il impossible de modifier les données dans le formulaire de sélection des écoles retenues pour la MJTP?**

- R. Si vous ne pouvez pas effectuer de modifications dans le formulaire, c'est qu'il a probablement déjà été transmis au Ministère au moyen du bouton « Présenter au Ministère ». Dans ce cas, si vous devez modifier des données de vos écoles, vous devez communiquer avec votre analyste des immobilisations pour obtenir de l'aide.

**Comment imprimer le formulaire de sélection des écoles retenues pour la MJTP?**

- R. Utilisez la fonction d'impression de votre navigateur (Fichier – Imprimer). Nous espérons intégrer ultérieurement dans le système une fonction particulière de production de rapports et d'impression.

**Pourquoi faut-il mettre à jour les renseignements sur ma garderie dans le formulaire?**

- R. Il faut enregistrer dans le SIIS les garderies en exploitation dans les écoles afin que le système contienne les données les plus à jour sur les installations. Étant donné que le formulaire de MJTP contient en grande partie des données téléchargées du SIIS, les renseignements sur les garderies doivent être mis à jour dans le système afin que le formulaire reflète les installations réelles d'une école donnée.

**Que faire quand il y a une combinaison de garderies dans une école?**

- R. Étant donné que le menu déroulant des garderies dans le formulaire de sélection des écoles pour la MJTP permet de sélectionner un seul type de garderie, il faudrait indiquer les autres arrangements de garderie dans la section « Autres » et donner des explications dans la section des commentaires touchant cette école.

## **Annexe 'C' – Coordonnées des analystes principales des politiques d'immobilisations**

DSB Name / Noms des CSD	Analyst / Analystes	Telephone # / No. de téléphone	Email / Courriel
Algoma DSB	Daniel Castaldo	416-325-2022	Daniel.Castaldo@ontario.ca
Algonquin and Lakeshore CDSB	Hemwanti Dobbs	416-326-9445	Hemwanti.Dobbs@ontario.ca
Avon Maitland DSB	Michael Wasylk	416-326-9924	Michael.Wasylk@ontario.ca
Bluewater DSB	Mersad Fard	416-325-2018	Mersad.Fard@ontario.ca
Bramt Haldimand Norfolk CDSB	Michael Wasylk	416-326-9924	Michael.Wasylk@ontario.ca
Bruce-Grey CDSB	Mersad Fard	416-325-2018	Mersad.Fard@ontario.ca
CDSB of Eastern Ontario	Cameron Whitehead	416-325-4297	Cameron.Whitehead@ontario.ca
CECLF du Centre-Est	Alexandre Beaudin	416-212-4818	Alexandre.Beaudin@ontario.ca
CEP de l'Est de l'Ontario	Alexandre Beaudin	416-212-4818	Alexandre.Beaudin@ontario.ca
CSC du Nouvel-Ontario	Alexandre Beaudin	416-212-4818	Alexandre.Beaudin@ontario.ca
CSC Franco-Nord	Alexandre Beaudin	416-212-4818	Alexandre.Beaudin@ontario.ca
CSCD des Grandes-Rivières	Alexandre Beaudin	416-212-4818	Alexandre.Beaudin@ontario.ca
CSD du Centre-Sud-Ouest	Alexandre Beaudin	416-212-4818	Alexandre.Beaudin@ontario.ca
CSDC Centre-Sud	Alexandre Beaudin	416-212-4818	Alexandre.Beaudin@ontario.ca
CSDC de l'Est Ontarien	Alexandre Beaudin	416-212-4818	Alexandre.Beaudin@ontario.ca
CSDC des Aurora boréales	Alexandre Beaudin	416-212-4818	Alexandre.Beaudin@ontario.ca
CSDEC du Sud-Ouest	Alexandre Beaudin	416-212-4818	Alexandre.Beaudin@ontario.ca
CSP du Grand Nord de l'Ontario	Alexandre Beaudin	416-212-4818	Alexandre.Beaudin@ontario.ca
CSP du Nord-Est de l'Ontario	Alexandre Beaudin	416-212-4818	Alexandre.Beaudin@ontario.ca
DSB of Niagara	Patrizia Del Riccio	416-326-9667	Patrizia.DelRiccia@ontario.ca
DSB Ontario North East	Daniel Castaldo	416-325-2022	Daniel.Castaldo@ontario.ca
Dufferin-Peel CDSB	Diamond Tsui	416-325-2017	Diamond.Tsui@ontario.ca
Durham CDSB	Hemwanti Dobbs	416-326-9445	Hemwanti.Dobbs@ontario.ca
Durham DSB	Hemwanti Dobbs	416-326-9445	Hemwanti.Dobbs@ontario.ca
Grand Erie DSB	Michael Wasylk	416-326-9924	Michael.Wasylk@ontario.ca
Greater Essex DSB	Diamond Tsui	416-325-2017	Diamond.Tsui@ontario.ca
Halton CDSB	Mersad Fard	416-325-2018	Mersad.Fard@ontario.ca
Halton DSB	Mersad Fard	416-325-2018	Mersad.Fard@ontario.ca
Hamilton-Wentworth CDSB	Patrizia Del Riccio	416-326-9667	Patrizia.DelRiccia@ontario.ca
Hamilton-Wentworth DSB	Patrizia Del Riccio	416-326-9667	Patrizia.DelRiccia@ontario.ca
Hastings and Prince Edward DSB	Hemwanti Dobbs	416-326-9445	Hemwanti.Dobbs@ontario.ca
Huron-Perth CDSB	Michael Wasylk	416-326-9924	Michael.Wasylk@ontario.ca
Huron-Superior CDSB	Daniel Castaldo	416-325-2022	Daniel.Castaldo@ontario.ca
Kawartha Pine Ridge DSB	Hemwanti Dobbs	416-326-9445	Hemwanti.Dobbs@ontario.ca
Keewatin-Patricia DBS	Catherine Morris	416-326-9932	Catherine.Morris@ontario.ca
Kenora CDSB	Catherine Morris	416-326-9932	Catherine.Morris@ontario.ca
Lakehead DSB	Catherine Morris	416-326-9932	Catherine.Morris@ontario.ca
Lambton Kent DSB	Diamond Tsui	416-325-2017	Diamond.Tsui@ontario.ca
Limestone DSB	Hemwanti Dobbs	416-326-9445	Hemwanti.Dobbs@ontario.ca
London DCSB	Michael Wasylk	416-326-9924	Michael.Wasylk@ontario.ca
Near North DSB	Daniel Castaldo	416-325-2022	Daniel.Castaldo@ontario.ca
Niagara CDSB	Patrizia Del Riccio	416-326-9667	Patrizia.DelRiccia@ontario.ca
Nipissing Parry Sound CDSB	Daniel Castaldo	416-325-2022	Daniel.Castaldo@ontario.ca
Northeastern CDSB	Daniel Castaldo	416-325-2022	Daniel.Castaldo@ontario.ca
Northwest CDSB	Catherine Morris	416-326-9932	Catherine.Morris@ontario.ca
Ottawa CDSB	Cameron Whitehead	416-325-4297	Cameron.Whitehead@ontario.ca
Ottawa-Carleton DSB	Cameron Whitehead	416-325-4297	Cameron.Whitehead@ontario.ca
Peel DSB	Diamond Tsui	416-325-2017	Diamond.Tsui@ontario.ca
Peterborough VNCCDSB	Hemwanti Dobbs	416-326-9445	Hemwanti.Dobbs@ontario.ca
Rainbow DSB	Catherine Morris	416-326-9932	Catherine.Morris@ontario.ca
Rainy River DSB	Catherine Morris	416-326-9932	Catherine.Morris@ontario.ca
Renfrew County CDSB	Cameron Whitehead	416-325-4297	Cameron.Whitehead@ontario.ca
Renfrew County DSB	Cameron Whitehead	416-325-4297	Cameron.Whitehead@ontario.ca
Simcoe County DSB	Paul Bloye	416-325-8589	Paul.Bloye@ontario.ca
Simcoe Muskoka CDSB	Paul Bloye	416-325-8589	Paul.Bloye@ontario.ca
St. Clair CDSB	Diamond Tsui	416-325-2017	Diamond.Tsui@ontario.ca
Sudbury CDSB	Catherine Morris	416-326-9932	Catherine.Morris@ontario.ca
Superior North	Catherine Morris	416-326-9932	Catherine.Morris@ontario.ca
Superior-Greenstone DSB	Catherine Morris	416-326-9932	Catherine.Morris@ontario.ca
Thames Valley DSB	Michael Wasylk	416-326-9924	Michael.Wasylk@ontario.ca
Thunder Bay CDSB	Catherine Morris	416-326-9932	Catherine.Morris@ontario.ca
Toronto CDSB	Sarosh Yousuf	416-325-9796	Sarosh.Yousuf@ontario.ca
Toronto DSB	Sarosh Yousuf	416-325-9796	Sarosh.Yousuf@ontario.ca
Trillium Lakeland DSB	Hemwanti Dobbs	416-326-9445	Hemwanti.Dobbs@ontario.ca
Upper Canada DSB	Cameron Whitehead	416-325-4297	Cameron.Whitehead@ontario.ca
Upper Grand	Mersad Fard	416-325-2018	Mersad.Fard@ontario.ca
Waterloo CDSB	Patrizia Del Riccio	416-326-9667	Patrizia.DelRiccia@ontario.ca
Waterloo Region DSB	Patrizia Del Riccio	416-326-9667	Patrizia.DelRiccia@ontario.ca
Wellington CDSB	Mersad Fard	416-325-2018	Mersad.Fard@ontario.ca
Windsor-Essex CDSB	Diamond Tsui	416-325-2017	Diamond.Tsui@ontario.ca
York CDSB	Paul Bloye	416-325-8589	Paul.Bloye@ontario.ca
York Region DSB	Paul Bloye	416-325-8589	Paul.Bloye@ontario.ca